



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

آیا الودگی ناشی از نوزما سرنا (Nosema ceranae) باعث اختلال فروپاشی کلنی در زنبورهای عسل (Apis mellifera) می شود؟

عنوان انگلیسی مقاله :

Does infection by Nosema ceranae cause “Colony Collapse Disorder” in honey bees (Apis mellifera)?



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

### Outlook

*Nosema ceranae* is clearly a novel, emergent pathogen of *A. mellifera* with potentially very serious effects on the individual and colony. Whether it causes CCD, alone or in combination with other synergistic factors such as habitat loss and lack of floral resources, is still an open question. Under a scenario of global climate change, *N. ceranae* may exert an increasing impact on world beekeeping with *A. mellifera*, analogous to the impact of emergent fungal pathogens tied to global warming on amphibian populations (Pounds *et al.*, 2006). Research is sorely needed (i) to develop genetic markers for *N. ceranae* to differentiate intraspecific strains and (ii) to experimentally demonstrate a causal link between *N. ceranae* and CCD. That *N. ceranae* can be controlled by the fungicide fumagillin is of some reassurance for apiculture with *A. mellifera* (Martín-Hernández *et al.*, 2007; Higes *et al.*, 2008; 2009b; Williams *et al.*, 2008b).

چشم انداز

نوزما سرنا یک عامل بیماری‌زای جدید و نوحاسته برای *A. mellifera* است که اثرات بسیار جدی بر زنبورهای انفرادی و کلنی می‌گذارد. هنوز مشخص نیست که آیا این عامل به تنهایی یا همراه با سایر عوامل سینترژیست مانند از دست دادن زیستگاه و نبود منابع گل، باعث فروپاشی کلنی می‌شود یا خیر. تحت یک سناریوی تغییر اقلیم جهانی، ممکن است اثر نوزما سرنا بر زنبورداری جهانی *A. mellifera* افزایش یابد، که مشابه با اثر قارچ‌های بیماری‌زای نوحواسته است که با گرم شدن جهانی بر جمعیت‌های دوزیستان تأثیر گذاشته است (Pounds *et al.*, 2006). مطالعاتی برای (الف) توسعه نشانگرهای ژنتیکی برای نوزما سرنا برای تمایز استرین‌های درون گونه‌ای و (ب) اثبات آزمایشگاهی یک ارتباط علیتی بین اختلال فروپاشی کلنی و نوزما سرنا به شدت مورد نیاز است. امکان کنترل نوزما سرنا توسط قارچ‌کش فوماژیلین، باعث اطمینان بخشیدن به زنبورداری *A. mellifera* شده است (Martín-Hernández *et al.*, 2007; Higes *et al.*, 2008; 2009b; Williams *et al.*, 2008b).



### توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.